

EN	CZ	DE	DK	ESP	FIN	FR	GR	HR	HU	IT	NL
Turn off your computer and unplug the power supply cable.	Vypněte počítač a odpojte napájecí kabel.	Schalten Sie Ihren Computer aus und ziehen Sie den Netzstecker.	Sluk for din computer og tag stikket ud af stikkontakten.	Apague su computadora y quite el cable de suministro de energía.	Sulje tietokone ja irrota virtajohto.	Éteignez l'ordinateur et débranchez le cordon d'alimentation.	Σβήστε τον υπολογιστή σας και απορριχθείτε από τον πρίζα το καλώδιο τροφοδοσίας.	Isljučite računalo i odspojite kabel za napajanje.	Kapcsolja ki számítógépét és húzza ki a tápegység kábelét.	Spegni il computer e scotege il cavo di alimentazione.	Schakel uw computer uit en ontkoppel de voedingskabel los.
Open up the case and slide in the card into a free PCI-Express slot.	Otevřete skříň a do volné PCI-Express pozice zasuněte kartu.	Öffnen Sie das Gehäuse und schieben Sie die Karte in einen freien PCI-Express-Steckplatz.	Åbn sagen og skub i kortet ind i en gratis PCI-Express-stik.	Abra la carcasa y encaje la tarjeta en una ranura PCI-Express libre.	Avaa kotelo ja aseta kortti vapaaseen PCI-Express-väylään.	Ouvrez le boîtier et faites glisser la carte dans un emplacement PCI-Express libre.	Ανοίξτε την θήκη και εισάγετε την κάρτα στο ελεύθερο ειδική θήκη PCI-Express.	Otvorite kućište i umetnite karticu u slobodan PCI-Express utor.	Nyissa ki a házat, tegye be a kártyát egy szabad PCI-Express helyre.	Apri la custodia e fai scorrere la scheda in uno slot PCI-Express gratuito.	Open de behuizing en schuif de kaart in een vrije PCI-Express-slot.
Close the case, connect the power and turn on the computer.	Uzavřete skříň, připojte napájení a zapněte počítač.	Schließen Sie das Gehäuse, schließen Sie die Stromversorgung an und schalten Sie den Computer ein.	Luk sagen, tilslut strømmen og tænd computeren.	Cierre la carcasa, conecte la energía y encienda el computador.	Sulje kotelo, kytkte virtajohto ja käynnistä tietokone.	Fermez le boîtier, ouvrez le cordon d'alimentation et allumez l'ordinateur.	Κλείστε την θήκη, συνδέστε το στην πρίζα και ανοίξτε τον υπολογιστή.	Zatvorite kućište, spojite napajanje i uključite računalo.	Zárja be a házat, csatlakoztassa a tápegység kábelét és kapcsolja be a számítógépet.	Chiudere la custodia, collegare l'alimentazione e accendere il computer.	Sluit de behuizing, sluit de stroom aan en zet de computer aan.
An automatic detection of the card and automatic installation of drivers will be performed.	Proběhne detekce karty a automatická instalace ovladačů.	Die Karte wird erkannt und die Treiber werden automatisch installiert.	En automatisk registrering af kortet og automatisk installation af drivere vil blive udført.	Se realizará una detección automática de la tarjeta y una instalación automática de los drivers.	Kortin automaattinen tunnistus ja automaattinen ajureiden asennus käynnistyy.	Une détection automatique de la carte et l'installation automatique du pilote seront effectuées.	Θα εκτελεστεί ένας αυτόματος εντοπισμός της κάρτας αλλά θα γίνει και αυτόματη εγκατάσταση των drivrs.	Izvršit će se automatsko prepoznavanje kartice i automatska instalacija upravljačkih programa.	A kártya automatikus felismerése kerül el illesztőprogramok automatikusainstalációja.	Verranno eseguiti un rilevamento automatico della carta e l'installazione automatica del driver.	Een automatische detectie van de kaart en automatische installatie van stuurprogramma's worden uitgevoerd.
If no automatic installation is performed, please download the driver from www.axagon.eu. Install the driver and restart the computer.	Pokud neproběhne automatická instalace, stáhněte ovladač z www.axagon.eu. Nainstalujte ovladač a restartujte počítač.	Wenn keine automatische Installation durchgeführt wird, laden Sie bitte den Treiber von www.axagon.eu herunter. Installieren Sie den Treiber und starten Sie den Computer neu.	Hvis der ikke udføres automatisk installation, skal du downloade drivere fra www.axagon.eu. Installer drivere og genstart computeren.	Si no se realiza la instalación automática, por favor descargue el driver de www.axagon.eu. Instale el driver y reinicie la computadora.	Jos automaattinen asennus ei käynnisty, lataa ajuri sivustolta tai toisella tietokoneella ja siirrä se USB-aseman avulla.	Si aucune installation automatique n'est effectuée, téléchargez le pilote sur www.axagon.eu. Installez le pilote et redémarrez l'ordinateur.	Αν δεν γίνει αυτόματη εγκατάσταση, παρακαλώ ελέγξτε τον driver από το www.axagon.eu. Εγκαταστήστε τον driver και κάντε επανεκκίνηση του υπολογιστή σας.	Ako se ne prevede automatska instalacija, molimo preuzmite upravljački program s www.axagon.eu. Instalirajte upravljački program i ponovno pokrenite računalo.	Ha nincs automatikus telepítés, kérjük, tölse le az illesztőprogramot a www.axagon.eu oldalról. Telepítse az illesztőprogramot és indítsa újra a gépet.	Se non viene eseguita alcuna installazione automatica, scaricare il driver da www.axagon.eu. Installa il driver e riavvia il computer.	Als er geen automatische installatie is uitgevoerd, download dan de driver van www.axagon.eu. Installeer het stuurprogramma en start de computer opnieuw op.
In case the computer is not connected to the Internet, please download the driver on your smartphone or on another computer and transfer it via USB drive.	U PC bez internetového připojení stáhněte a přenesete ovladač do svého Smartphoneu případně jiného PC a flash disku.	Falls der Computer nicht mit dem Internet verbunden ist, laden Sie bitte den Treiber auf Ihr Smartphone oder auf einen anderen Computer herunter und übertragen Sie ihn per USB-Stick.	Hvis computeren ikke er tilsluttet internettet, skal du downloade drivere på din smartphone eller på en anden computer og overføre den via USB-drev.	En caso de que la computadora no esté conectada al internet, por favor descargue el driver en su teléfono inteligente o en otra computadora y transféralo por medio de una unidad USB.	Jos tietokone ei ole yhteydessä internetiin, lataa ajuri älypuhelimella tai toisella tietokoneella ja siirrä se USB-aseman avulla.	Si l'ordinateur n'est pas connecté à Internet, téléchargez le pilote sur votre smartphone ou sur un autre ordinateur et transférez-le via un lecteur USB.	Σε περίπτωση που ο υπολογιστής δεν είναι συνδεδεμένος στο internet, παρακαλώ κατεβάστε τον driver στο smart phone σας ή σε έναν άλλο υπολογιστή και μεταφέρετε τον με μια συσκευή USB.	U slučaju da računalo nije spojeno na Internet, preuzmite upravljački program na svoj pametni telefon ili na drugo računalo, te prenesite putem USB pogona.	Amennyiben a számítógép nem rendelkezik internetkapcsolattal, kérjük, tölse le az illesztőprogramot okostelefonjára, vagy egy másik gépre, ahonnan USB drive segítségével átviheti az adatot.	Nel caso in cui il computer non sia connesso a Internet, scaricare il driver sul proprio smartphone o su un altro computer tramite un'unità USB.	Als de computer geen verbinding met internet heeft, download u het stuurprogramma op uw smartphone of op een andere computer en brengt u het over via een USB-station.
In the Device manager, please check the successful installation of the driver (fig. 1).	Ve Správci zařízení, zkontrolujte úspěšnou instalaci ovladače (obr. 1).	Überprüfen Sie im Gerätemanager die erfolgreiche Installation des Treibers (Abb. 1).	I enhedsstyringen skal du kontrollere driverens succesfulde installation (fig. 1).	En el gestor de dispositivos, por favor revise la instalación exitosa del driver (fig. 1).	Tarkista laiteohjaimen asennuksen asentaminen laitehallinnasta (kuva 1).	Dans le Gestionnaire de périphériques, vérifiez que l'installation est correcte (figure 1).	Στην Διαχείριση Συσκευών, παρακαλώ ελέγξτε αν έγινε επιτυχώς η εγκατάσταση του driver (εικόνα 1).	U Upravitelju uredjaja, provjerite uspješnu instalaciju upravljačkog programa (slika 1).	Az Eszközkezelőben ellenőrizze az illesztőprogram sikeres telepítését (1. ábra).	In Gestione dispositivi, verificare la corretta installazione del driver (figura 1).	Controleer in Apparaat beheer de succesvolle installatie van de driver (fig. 1).
Connect the network cable to the network card.	Připojte síťový kabel do síťové karty.	Schließen Sie das Netzwerkkabel an die Netzwerkarte an.	Tilslut netværkskablet til netværkskortet.	Conecte el cable de red a la tarjeta de red.	Yhdistä verkkokaapeli verkkokorttiin.	Connectez le câble réseau à la carte réseau.	Συνδέστε το καλώδιο δικτύου στην κάρτα δικτύου.	Spojte mrežni kabel na mrežnu karticu.	Csatlakoztassa a hálózati kábel a hálózati kártyához.	Collegare il cavo di rete alla scheda di rete.	Sluit de netwerkkabel aan op de netwerkkart.
Check the functionality of the network card. To open the internet browser and try to open up any webpage.	Zkontrolujte funkčnost síťové karty. Např. otevřete internetový prohlížeč a zkuste otevřít libovolnou webovou stránku.	Überprüfen Sie die Funktionalität der Netzwerkkarte. Öffnen Sie z.B. den Internetbrowser und versuchen Sie, eine beliebige Webseite zu öffnen.	Kontroller netværkskortets funktionalitet. Feks. Åbn internetbrowseren og forsøg at åbne en webside.	Revise la funcionalidad de la tarjeta de red. Por ejemplo, abra el navegador de internet y trate de abrir cualquier página web.	Tarkista verkkokortin toiminta avaamalla verkkoselain esimerkiksi aavamalla mikä tahansa verkkosivu.	Vérifiez les fonctionnalités de la carte réseau. Par exemple, ouvrez le navigateur Internet et essayez d'ouvrir n'importe quelle page Web.	Ελέγξτε την λειτουργία της κάρτας δικτύου. Για παράδειγμα, ανοίξτε τον περιγητή του internet και προσπαθήστε να ανοίξετε οποιαδήποτε ιστοσελίδα.	Provjerite funkcionalnost adaptera. Npr. otvorite Internet preglednik i pokušajte otvoriti bilo koju web stranicu.	Ellenőrizze a hálózati kártya működését. Például, nyissa meg egy böngészőt és próbáljon megnyitni egy weboldalt.	Verifica la funzionalità della scheda di rete. Ad esempio, aprì il browser Internet e prova ad aprire qualsiasi pagina web.	Controleer de functionaliteit van de netwerkkart. Bijv. open de internetbrowser en probeer een webpagina te openen.
You can find link to further details and information on the last page of this manual.	Odkaz na další podrobnosti a informace najdete na poslední stráně manuálu.	Den Verweis auf die weiteren Details und Informationen ist der letzten Seite der Anleitung zu entnehmen.	Du kan finde yderligere oplysninger og informationer på den sidste side i denne manual.	Puede encontrar más detalles e información en la última página de este manual.	Lisätietoja ja yksityiskohtia löydät tämän opaskirjan viimeiseltä sivulta.	Vous trouverez plus de détails et d'informations à la dernière page de ce manuel.	Μπορείτε να βρείτε περισσότερες λεπτομέρειες και πληροφορίες στην τελευταία σελίδα αυτού του εγχειρίδιου χρήστη.	Više pojedinosti i informacija možete pronaći na posljednjoj stranici ovog priručnika.	Link további adatok és információ elérhető a kézikönyv végén.	Nell'ultima pagina del manuale troverete il link per maggiori dettagli e informazioni.	U kunt meer details en informatie vinden op de laatste pagina van deze handleiding.

PL	PT	RO	RU	SK	SWE	TR	BG	CN
Wyłącz komputer i odłącz kabel zasilający.	Desligue o computador e desconecte o cabo da fonte de alimentação.	Opriți calculatorul și deconectați cablul de alimentare.	Выключите компьютер и отключите кабель питания.	Vypněte počítač a odpojte napájecí kabel.	Stäng av datorn och dra ut strömkabeln.	Bilgisayarınızı kapatın ve güç kablunu çıkarın.	Изключете компютъра и изключете захранващия кабел.	
Otwórz obudowę i wsuń kartę do wolnego gniazda PCI-Express.	Abra a caixa e insira o cartão numa ranhura livre PCI-Express.	Deschideți carcasa și glisați cardul într-un slot PCI-Express gratuit.	Откройте корпус и в свободной позиции PCI-Express вставьте карту.	Otvorte skříňu a do volné PCI-Express pozice zasuněte kartu.	Öppna luckan och stoppa in kortet i ett ledigt PCI-Express-fack.	Kasayı açın ve kartı boş PCI-Express yuvasına sokun.	Отворете корпуса и поставете картата в свободна PCI-Express позиция.	
Zamknij obudowę, podłącz zasilanie i włącz komputer.	Feche a caixa, conecte a energia e ligue o computador.	Închideți carcasa, conectați alimentarea și porniți computerul.	Закройте корпус, подключите питание и включите компьютер.	Uzavřete skříňu, připojte napájení a zapněte počítač.	Stäng luckan, anslut strömmen och starta datorn.	Kasayı kapatın, gücü bağlayın ve bilgisayar açın.	Затворете кутията, свържете захранването и включете компютъра.	
Dojdzie do detekcji karty i automatycznej instalacji sterowników.	Será realizada uma detecção automática do cartão e a instalação automática dos drivers.	Va fi efectuată o detecare automată a cardului și instalarea automată a driverei.	Произойдет обнаружение карты и автоматическая установка драйверов.	Prebehne detekcia karty a automatická instalácia ovladačov.	En automatisk sökning efter kortet görs och en automatisk installation av drivrutinerna sker.	Kart otomatik olarak algılanacak ve sürücü kurulumu otomatik olarak başlayacaktır.	Ще се извърши автоматично откриване на картата и автоматично инсталиране на драйверите.	
Jeżeli nie dojdzie do instalacji automatycznej, pobierz sterowniki z www.axagon.eu. Zainstaluj sterowniki i restartuj komputer.	Se não houver instalação automática, descaricai drivers do driver em www.axagon.eu. Instale o driver e reinicie o computador.	Dacă nu se efectuează instalarea automată, descărcati driverul de la www.axagon.eu. Instalati driverul și reporniți computerul.	Если автоматическая установка гис, ладца не произойдет, скачайте драйвер с www.axagon.eu. Установите драйвер и перезагрузите компьютер.	Pokiaľ neprebehne automatická instalácia, stiahnite ovladač z www.axagon.eu. Nainštalujte ovladač a restartujte počítač.	Om ingen automatisk installation görs, ladda ner drivrutinerna från www.axagon.eu. Installera drivrutinerna och starta om datorn.	Kurulum otomatik olarak yapılmazsa, lütfen sürücüyü www.axagon.eu adresinden indirin. Sürücüyü yükleyin ve bilgisayarı yeniden başlatın.	Ако не се извърши автоматично инсталиране, моля, сваляте драйвера от www.axagon.eu. Инсталирайте драйвера и рестартирайте компютъра.	
W przypadku, gdy komputer nie jest połączony do Internetu, należy pobrać sterownik na smartfon lub inny komputer i przesać go przez dysk USB.	Caso o computador não esteja conectado à Internet, faça o download do driver no seu smartphone ou nouro computador e transfira-o via USB-disk.	În cazul în care computerul nu este conectat la Internet, descărcati driverul de pe telefonul sau de pe alt computer și transferați-l prin unitatea USB.	Если компьютер не подключен к интернету, пожалуйста, скачайте драйвер на ваш телефон или другой компьютер и скопируйте его при помощи USB-флешки.	U PC bez internetového připojení stáhněte a přenesete ovladač pomocí Smartphoneu případně jiného PC a flash disku.	Om datorn ej är ansluten till internet, ladda ner drivrutinerna på dina smartphone eller någon annan dator och överför den via USB-minne.	Bilgisayarın internete bağlı olmasını istiyorsanız, lütfen sürücüyü aklılı telefonunuza veya başka bir bilgisayara indirin ve USB sürücünden aktarın.	В случай, че компютърът не е свързан към Интернет, моля, сваляте драйвера на Вашия смартфон или на друг компютър и го прехвърлете чрез USB съхраняване.	
W Menedzerze urządzeń należy sprawdzić prawidłową instalację sterownika (rys. 1).	No gestor de Dispositivos, verifique a instalação bem-sucedida do driver (fig. 1).	În Managerul de dispozitive, verificați instalarea cu succes a driverului (figura 1).	В Диспетчере устройств проверьте успешную установку драйвера (рис. 1).	V Správcovi zariadení, zkontrolujte úspešnú instaláciu ovladača (obr. 1).	Gå till enhetsshanteraren för att se installationen av drivrutinen (bild 1).	Lütfen Aygıt Yöneticisini den, sürücünün başarıyla yüklendiğini kontrol edin (şek. 1).	Отворете Device manager и проверете дали инсталирането на драйвера е успешно (Фиг. 1).	
Podłącz kabel sieciowy do karty sieciowej.	Conecte o cabo de rede à placa de rede.	Conectați cablul de rețea la cardul de rețea.	Подключите сетевой кабель к сетевой карте.	Připojte síťový kabel do síťové karty.	Anslut nätverkskabeln till nätverkskortet.	Ağ kablosunu ağ kartına bağlayın.	Свържете мрежовия кабел към мрежовата карта.	
Sprawdź działanie karty sieciowej. Np. otwórz przeglądarkę internetową i spróbuj otworzyć dowolną stronę internetową.	Verifique a funcionalidade da placa de rede. Por exemplo, abra o navegador da internet e tente abrir qualquer página da web.	Verificati functionalitatea cardului de rețea. De exemplu, deschideți browserul de internet și încercați să deschideți un site oarecare.	Проверте работу сетевой карты. Напр., откройте веб-браузер и попробуйте открыть любой сайт.	Skontrolujte funkčnost sieťovej karty. Napr. otvorte internetový prehliadač a skúste otvoriť ľubovľnú webovú stránku.	Kontrollera så att nätverkskortet fungerar. Öppna t. ex. webbläsaren och försök få upp någon webbsida.	Ağ kablosunun işlevselligini kontrol edin. Örneğin; internet tarayıcısını açın ve herhangi bir web sayfasını açmayı deneyin.	Проверете функционалността на мрежовата карта. Например, отворете Интернет браузъра и опитайте да отворите някоя уебстраница.	
Link dotyczący dalszych szczegółów i informacji znajdziez na ostatniej stronie podręcznika.	Podę encontrar mais detalhes e informações na última página deste manual.	Linkul către alte detalii și informații îl găsiți pe ultima pagină a manualului.	Ссылку на следующие детали и информацию можно найти на последней странице инструкции.	Odkaz na ďalšie podrobnosti a informácie nájdete na poslednej strane manuálu.	Du hittar ytterligare upplifter och information på manualens sist a sida.	Daha fazla ayrıntı ve bilgiyi bu kılavuzun a bilgiye ulaşabileceğiniz bölümlerinden bulabilirsiniz.	Можете да намерите повече детайли и информация на последната страница на това ръководство.	

Technical specifications

INPUT INTERFACE
 PCI-Express 2.0
 PCI-Express 1.0a / 1.1 / 2.0 / 2.1 / 3.0 compatible
 1-Lane (x1)
 x1 / x4 / x8 / x16 slots compatible

OUTPUT INTERFACE
 Gigabit Ethernet 100/1000 Mbps/ RJ-45 connector
 IEEE 802.3 10Base-T, IEEE 802.3u 100Base-TX, IEEE 802.3ab 1000Base-T specifications supported

SUPPORTED
 Microsoft NDIS5 / NDIS6 Checksum Offload (IPv4, IPv6, TCP, UDP)
 Segmentation Task-offload Large Send V1 & Large Send V2
 Protocol Offload ARP & NS

IEEE 802.1P Layer 2 priority encoding & decoding

IEEE 802.1Q VLAN tagging

IEEE 802.3az Draft 3.0 EEE (Energy Efficient Ethernet), RSS (Receive-side Scaling)

full duplex with IEEE 802.3x flow control, Auto MDI/MDIX

Wake-on-LAN & remote wake-up

OS SUPPORTED
 Windows XP • Vista • 7 • 8.1 • 10 • 11 & later
 Windows Server 2003 • 2008 • 2012 • 2016 • 2019 • 2022 & later
 32 & 64bit versions supported

OS X 10.4 & later

Linux 2.6.x & later

MS DOS • FreeBSD 7.x / 8.0 / 9.0
 SCO Unix 5.0.6 / 5.0.7 • SCO OpenServer 6
 UnixWare 7.1.x • Novell server OS 5.x / 6.x
 Novell client for DOS (ODI driver)

FIGURE 1.

- Monitors
- Network adapters
- Realtek PCIe GBE Family Controller
- Other devices
- Portable Devices

INFO

LED INDICATION



INSTRUCTIONS FOR USE

(original)
 revision 1.0

PCEE-GRL



GIGABIT ETHERNET PCI-EXPRESS CARD

ENG Instructions for use (original)
CZ Návod k použití (original)
DE Gebrauchsanweisungen (Übersetzung)
DK Brugsanvisning (translation)
ESP Instrucciones de uso (traducción)
FIN Käyttöohjeet (käänös)
FR Instructions d'utilisation (traduction)
GR Οδηγίες χρήσης (μετάφραση)
HU Utpute za koristenje (prijevod)
HR Felhasználói kézikönyv (fordítás)
IT Istruzioni per l'uso (traduzione)
NL Instructies voor gebruik (vertaling)
PL Instrukcja użycia (tłumaczenie)
PT Instruções de utilização (translação)
RO Instrucțiuni pentru utilizare (traducere)
RU Инструкция по эксплуатации (транслация)
SK Návod na použitie (preklad)
SWE Användarinstruktioner (translation)
TR Kullanım talimatları (tercüme)
BG Инструкция за Употреба (превод)
CN 使用说明(翻译)
ARA تعليمات الاستخدام (ترجمة)

PRODUCT SUPPORT LINK
<http://axagon.eu/produkty/pcee-grl/supportLinkGoal>

ENG PCIe card with Gigabit Ethernet port
CZ PCIe karta s Gigabit Ethernet portem
DE PCIe-Karte mit Gigabit-Ethernet-Anschluss
DK PCIe-kort med Gigabit Ethernet-port
ESP Tarjeta PCIe con puerto Gigabit de Ethernet
FIN PCIe-kortti Gigabit Ethernet -väylällä
FR Carte PCIe avec port Ethernet Gigabit
GR Κάρτα PCIe με θύρα Gigabit Ethernet
HR PCIe kartica s Gigabit Ethernet priključkom
HU PCIe kártya Gigabit Ethernet csatlófelülettel
IT Scheda PCIe con porta Gigabit Ethernet
NL PCIe-kaart met Gigabit Ethernet-poort
PL Karta PCIe z portem Gigabit Ethernet
PT Placa PCIe com porta Gigabit Ethernet
RO Placă PCIe cu port Gigabit Ethernet
RU PCIe-карта с портом для Gigabit Ethernet
SK PCIe karta s Gigabit Ethernet portom
SWE PCIe-kort med Gigabit Ethernet-port
BG PCIe karta с Gigabit Ethernet port
CN 带有千兆以太端口的 PCIe 卡
TR Gigabit Ethernet bağlantı noktasına sahip PCIe kartı
ARA بطاقة PCIe مع منفذ جيجابت إيثرنت

© 2023 AXAGON
 Výrobce / Manufacturer: RealQ.s.r.o. - Železná 5, 619 00 Brno, Czech Republic
 All rights reserved. All text and pictorial materials contained in this document are protected by Copyright Act.
 All marks indicated here are the registered trademarks of their appropriate owners.
 Specifications are subject to change without prior notice.
 Made in China for AXAGON.



ENG
TECHNICAL SUPPORT: More information, FAQs, manuals and drivers can be found on the product page in the **PRODUCT SUPPORT** tab at [www.axagon.eu](#). Nothing helped? Write to our technical support: support@axagon.cz.

At the end of its service life, do not throw the product into household waste;

take it to a collection point for electrical equipment recycling. For information about collection and recycling programmes in your country, contact your local authorities or the retailer who sold you the product.

CE
EU declaration of conformity: The device complies with the harmonisation legislation of the European Union 2014/30/EU (EMC) and 2011/65/EU (RoHS). The complete EU declaration of conformity is available from the manufacturer.

⚠
Before using the product, the user is obliged to read the user instructions. The manufacturer disclaims any liability for damage that may occur due to improper use of the product or failure to follow the instructions contained herein. Product use other than specified must be consulted with the manufacturer.

🔊
Do not use the product in humid or explosive environments and near flammable substances.

CZ
TECHNICKÁ PODPORA: Více informací, FAQ, manuály a ovladače naleznete na stránce produktu v záložce **PODPORA** PRODUKTU na [www.axagon.eu](#). Nic nepomohlo? Napište naši technické podpoře support@axagon.cz.

🗑️
Po skončení životnosti neodhazujte výrobek do domovního odpadu, ale odneseť jej na šnérné místo pro recyklaci elektrických zařízení. Informace o šnébrných a recyklačních programech ve vaší zemi vám poskytnou místní úřady nebo prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

CE
EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ: Zařízení je ve shodě s harmonizačními právními předpisy Evropské unie 2014/30/EU (EMC) a 2011/65/EU (RoHS). Kompletní EU prohlášení o shodě je k nahlédnutí u výrobce.

⚠
Před použitím výrobku je uživatel povinen si prostudovat návod k použití. Výrobce se zřiká zodpovědnosti za škody, k nimž může dojít v důsledku nesprávného použití výrobku nebo nedodržení pokynů obsažených v tomto návodu. Jiné použití výrobku je nutno konzultovat s výrobcem.

🔊
Výrobek nepoužívejte ve vlhkém nebo vybušném prostředí a v blízkosti hořlavých látek.

DE
TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG: Weitere Informationen, FAQs, Handbücher und Treiber finden Sie auf der Produktseite auf der Registerkarte **PRODUKTHILFE** unter [www.axagon.eu](#). Nichts hat geholfen? Schreiben Sie an unseren technischen Support: support@axagon.cz.

🗑️
Werfen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht in den Hausmüll; bringen Sie es zu einer Sammelstelle für das Recycling von Elektrogeräten. Informationen über Sammel- und Recyclingprogramme in Ihrem Land erhalten Sie bei Ihren lokalen Behörden oder bei dem Händler, der Ihnen das Produkt verkauft hat.

CE
EU-Konformitätserklärung: Das Gerät entspricht den Harmonisierungsgesetzen der Europäischen Union 2014/30/EU (EMC) und 2011/65/EU (RoHS). Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller erhältlich.

⚠
Der Benutzer ist verpflichtet, vor dem Gebrauch des Produkts die Gebrauchsanweisung zu lesen. Der Hersteller lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts oder durch Nichtbeachtung der darin enthaltenen Anweisungen entstehen können. Eine andere als die angegebene Verwendung des Produkts muss mit dem Hersteller konsultiert werden.

🔊
Verwenden Sie das Produkt nicht in feuchten oder explosiven Umgebungen und nicht in der Nähe von entflammabren Substanzen.

DK
TEKNISK SUPPORT: Mere information, ofte stillede spørgsmål, manualer og drivere findes på produktiden i **PRODUKTSUPPORT**-fanen på [www.axagon.eu](#). Intet hjulpet? Skriv til vores tekniske support: support@axagon.cz.

🗑️
Ved enden af dens brug, skal du ikke smide produktet ud i skraldeposden; tag den til et indsamlingssted, som genbruger elektrisk udstyr. For mere information om indsamling og genbrugs programmer i dit land, kontakt de lokale myndigheder eller dem som solgte dig produktet.

CE
EU deklaration af overensstemmelse: Enheden er i overensstemmelse med harmoniserings lovgivningen af den Europæiske Union 2014/30/EU (EMC) og 2011/65/EU (RoHS). Hele EU deklarationen af overensstemmelse er tilgængelig fra fabrikanten.

⚠
For brug af produktet, er brugeren påkrævet af læse brugermanualen. Fabrikanten fralægger sig alt ansvar for skade der kan ske ved forkert brug af produktet, eller ved at følge instruktioner heri forkert. Produkt brug ud over specificeret skal konsuleres med fabrikanten.

🔊
Brug ikke produktet i fugtige eller eksplosive miljøer og tæt ved brandbare substanser.

ESP
SOPORTE TÉCNICO: Mas Información, Preguntas frecuentes, manuales y drivers pueden ser encontrados en la página del producto en la pestaña de **SOPORTE DE PRODUCTO** en [www.axagon.eu](#). ¿No fue de ayuda? Escriba a nuestro soporte técnico: support@axagon.cz.

🗑️
Al final de su vida útil, no tire el producto en los desperdicios del hogar; llévelo a un punto de recolección de equipos eléctricos para su reciclaje. Para información sobre programas de recolección y reciclaje en su país, contacte a sus autoridades locales o al distribuidor que le vendió el producto.

CE
Declaración de conformidad de la UE: El dispositivo cumple con la legislación de armonización de la Unión Europea 2014/30/EU (EMC) and 2011/65/EU (RoHS). La declaración de conformidad de la UE completa se encuentra disponible desde el fabricante.

⚠
Antes de utilizar el producto, el usuario está obligado a leer las instrucciones de uso. El fabricante niega cualquier responsabilidad por daño que pueda ocurrir debido al uso inapropiado del producto o de la falla al seguir las instrucciones que figuran en el presente documento. Utilizar el producto para algo más aparte de lo especificado debe ser consultado con el fabricante.

🔊
No utilice el producto en ambientes húmedos o explosivos o cerca de sustancias inflamables.

FIN
TEKNINEN TUKI: Lisä tietoa, OHK, ohjekirjat ja ajurit löydät tuotesivun TUOTETUKI-välileheltä osoitteesta [www.axagon.eu](#). Eikö mikään auttanut? Lähetä viesti tekniseen tukeemme osoitteeseen: support@axagon.cz.

🗑️
Älä laita tuotetta sekajätteeseen palvelujan jälkeen; vie se sähkölaitteiden kierrätykseen. Lisätietoä kierrätys- ja keräysohjelmista maassasi saat paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä, joka myi tuotteen.

CE
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus: Laite on Euroopan unionin 2014/30 / EU (EMC) ja 2011/65 / EU (RoHS) yhdenmukaistamisääsäännön mukainen. Täydellinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla valmistajalta.

⚠
Käyttäjä on velvollinen lukemaan käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä tai tässä annettujen ohjeiden noudattamatta jättämisestä. Jos tuotetta käytetään muuhun kuin määrättyyn tarkoitukseen, valmistajaan on otettava yhteyttä.

🔊
Älä käytä tuotetta kosteassa tai räjähtävässä ympäristössä ja lähellä syttyviä aineita.

FR
SUPPORT TECHNIQUE: Vous trouverez des informations complémentaires, des questions fréquentment posées, des manuels et des pilotes sur la page du produit sous l'onglet **SUPPORT** à l'adresse [www.axagon.eu](#). Rien ne vous a aidé? Écrivez à notre support technique: support@axagon.cz.

🗑️
À la fin de sa durée de vie, ne jetez pas le produit dans les ordures ménagères ; amenez-le à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques. Pour obtenir des informations sur les programmes de collecte et de recyclage dans votre pays, contactez vos autorités locales ou le détaillant qui vous a vendu le produit.

CE
Déclaration de conformité de l'UE: L'appareil est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union européenne 2014/30/EU (EMC) et 2011/65/EU (RoHS). La déclaration de conformité complète de l'UE est disponible auprès du fabricant.

⚠
Avant d'utiliser le produit, l'utilisateur est tenu de lire le mode d'emploi. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages pouvant résulter d'une utilisation incorrecte du produit ou du non-respect des instructions contenues dans le présent document. Toute utilisation du produit autre que celle spécifiée doit être consultée avec le fabricant.

🔊
N'utilisez pas le produit dans des environnements humides ou explosifs et à proximité de substances inflammables.

GR
ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ: Περισσότερες πληροφορίες, Συχνές ερωτήσεις, οδηγίες και drivers μπορείτε να βρείτε στην σελίδα του προϊόντος στην καρτέλα ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ στο [www.axagon.eu](#). Δεν βοήθησε; Γράψτε στην τεχνική μας υποστήριξη: support@axagon.cz.

🗑️
Μετά το πέρας της διάρκειας ζωής της συσκευής, μην πετάξετε το προϊόν στα σκουπίδια; όσω τ το σε ένα σημείο περιουλολής ανακυκλώσιων ηλεκτρικών συσκευών. Για πληροφορίες προγραμμάτων περιουλολής και ανακυκλώσης στη χώρα σας, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή με το κατάστημα από όπου προμηθευτήκατε το προϊόν.

CE
Δηλώση συμμόρφωσης EE: Η συσκευή συμμορφώνεται με τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης 2014/30/ΕΕ (EMC) και 2011/65/ΕΕ (RoHS). Η συνολική δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη από τον κατασκευαστή.

⚠
Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, ο χρήστης είναι υποχρεωμένος να διαβάσει τις οδηγίες χρήσης. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημίες που μπορεί να προκληθούν από τη λανθασμένη χρήση του προϊόντος, ή σε περίπτωση που ο χρήστης ακολουθήσει λάθος τις οδηγίες που παρέχονται με το προϊόν. Για οποιαδήποτε χρήση του προϊόντος πέραν της καθορισμένης, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή.

🔊
Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό ή εκρηκτικό περιβάλλον, ή κοντά σε εύλεκτα υλικά.

HR
TEHNIČKA PODRSKA: Više informacija, često postavljena pitanja, priručnike i upravljačke programe možete pronaći na stranici proizvođa pod tabom **PODRSKA ZA PROIZVOD** na [www.axagon.eu](#). Ništa vam ne pomaže? Pišite našoj tehničkoj podršci: support@axagon.cz.

🗑️
Na kraju radnog vijeka, ne bacajte uređaj u kućni otpad; odnesite ga u zbirno mjesto za recikliranje električne opreme. Za informacije o programu za prikupljanje i recikliranje u vašoj zemlji obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču koji vam je prodao proizvo.

CE
EU izjava o usklađenosti: Uređaj je usklađen sa zakonodavstvima Europske Unije 2014/30/EU (EMC) i 2011/65/EU (RoHS). Cjelovita EU izjava o sukladnosti dostupna je kod proizvođača.

⚠
Prije korištenja proizvoda, korisnik je dužan pročitati upute. Proizvođač se odriče svake odgovornosti za štetu koja može nastati zbog nepravilne uporabe proizvoda ili nepridržavanja ondje navedenih uputa. Za korištenje proizvoda za svrhu koja nije ovdje navedena, potrebno je konzultirati se s proizvođačem.

🔊
Ne koristite uređaj u vlažnim ili eksplozivnim okruženjima i blizu zapaljivih tvari.

HU
TECHNIKAI TÁMOGATÁS: További információkért, GYIK kérdésekért, útmutatókért és illesztőprogramokért látogasson el a termék **TÁMOGATÁS** lapjára a [www.axagon.eu](#) oldalon. Nem segített? Írjon a technikai támogatási csapatunknak: support@axagon.cz.

🗑️
A terméket az élettartama végén ne dobja háztartási hulladékba; vigye az elektromos berendezések újrahasznosításához szükséges gyűjtőhelyre. Az országában található gyűjtési és újrahasznosítási programokkal kapcsolatos információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal vagy a kereskedővel, aki a terméket eladta Önnek.

CE
EU tanúsítvány nyilatkozat: A készülék megfelel az Európai Unió 2014/30/EU (EMC) és 2011/65/EU (RoHS) harmonizációs jogszabályainak. A teljes EU tanúsítványi nyilatkozat a gyártótól szerezhető be.

⚠
A termék használatá előtt a felhasználó köteles előlvasni a terméket illető útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a kárért, amely a termék nem rendeltetésszerű használatá vagy az itt található utasítások be nem tartása miatt jelentkezhét. A megadott használatlól eltérő felhasználás előtt egyeztetni kell a gyártóval.

🔊
Ne használja a terméket nedves vagy robbanásveszélyes környezetben és gyúlékony anyagok közelében.

IT
SUPPORTO TECNICO: Ulteriori informazioni, domande frequenti, manuali e driver sono disponibili nella pagina del prodotto nella scheda **SUPPORTO AL PRODOTTO** all'indirizzo [www.axagon.eu](#). Niente ti ha aiutato? Scrivi al nostro support tecnico: support@axagon.cz.

🗑️
Al termine della sua vita utile, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici; portarlo in un punto di raccolta per il riciclaggio degli apparecchi elettrici. Per informazioni sui programmi di raccolta e riciclaggio nel proprio paese, contattare le autorità locali o il rivenditore che ha venduto il prodotto.

CE
Dichiarazione di conformità UE: Il dispositivo è conforme alla normativa di armonizzazione dell'Unione Europea 2014/30/EU (EMC) e 2011/65/EU (RoHS). La dichiarazione di conformità completa dell'UE è disponibile presso il produttore.

⚠
Prima di utilizzare il prodotto, l'utente è tenuto a leggere le istruzioni per l'uso. Il produttore declina ogni responsabilità per danni che possono verificarsi a causa di un uso improprio del prodotto o della mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente documento. Un uso del prodotto diverso da quello specificato deve essere consultato con il produttore.

🔊
Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o esplosivi e in prossimità di sostanze infiammabili.

NL
TECHNISCHE ONDERSTEUNING: Meer informatie, veel gestelde vragen, handleidingen en stuurprogramma's zijn te vinden op de productpagina op het **PRODUCT SUPPORT**-tabblad op [www.axagon.eu](#). Heeft niets geholpen? Schrijf naar onze technische ondersteuning: support@axagon.cz.

🗑️
Gooi het product aan het einde van de levensduur niet bij het huisvuil, maar breng het naar een inzamelpunt voor recycling van elektrische apparatuur. Voor informatie over inzame-en recyclingprogramma's in uw land kunt u contact opnemen met uw plaatselijke autoriteiten of met de detailhandelaar die u het product heeft verkocht.

CE
EU conformiteitsverklaring: Het apparaat voldoet aan de harmonisatiewetgeving van de Europese Unie 2014/30/EU (EMC) en 2011/65/EU (RoHS). De volledige EU conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de fabrikant.

⚠
Voor het gebruik van het product is de gebruiker verplicht de gebruiksaanwijzing te lezen. De fabrikant aanvaardt aansprakelijkheid af voor schade die kan ontstaan door verkeerd gebruik van het product of het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding. Het gebruik van het product anders dan gespecificeerd moet met de fabrikant worden overlegd.

🔊
Gebruik het product niet in een vochtige of explosieve omgeving en in de buurt van ontvlambare stoffen.

PL
POMOC TECHNICZNA: Więcej informacji, często zadawane pytania, instrukcje obsługi i sterowniki można znaleźć na stronie produktu w zakładce wsparcie produktu pod adresem [www.axagon.eu](#). Nic nie pomogło? Napisz do naszej pomocy technicznej: support@axagon.cz.

🗑️
Pod koniec okresu użytkowania, urządzenia nie należy wyrzucać w odpadach komunalnych; należy zanieść je do punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego. Aby uzyskać informacje o programach zbiórki i recyklingu w twoim kraju, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, który sprzedadł ci produkt.

CE
Deklaracja zgodności UE: Urządzenie jest zgodne z przepisami harmonizacyjnymi Unii Europejskiej 2014/30/EU (EMC) i 2011/65/EU (RoHS). Pełna deklaracja zgodności UE jest dostępna u producenta.

⚠
Przed użyciem produktu użytkownik jest zobowiązany do przeczytania instrukcji użytkownika. Producent zerzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody, które mogą wystąpić w wyniku niewłaściwego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania załączonych instrukcji. Zastosowanie produktu inne niż określone musi być skonsultowane z producentem.

🔊
Nie należy używać produktu w środowisku wilgotnym lub wybuchowym oraz w pobliżu substancji łatwopalnych.

PT
SUPORTE TÉCNICO: Mais informações, FAQs, manuais e drivers podem ser encontrados na página do produto no guia **SUPORTE AO PRODUTO** em [www.axagon.eu](#). Não encontrou o que procura? Escreva para o nosso suporte técnico: support@axagon.cz.

🗑️
No final da sua vida útil, não deite o produto para o lixo doméstico; leve-o a um ponto de recolha para reciclagem de equipamentos elétricos. Para obter informações sobre os programas de recolha e reciclagem no seu país, entre em contato com as autoridades locais ou o revendedor que lhe vendeu o produto.

CE
Declaração de conformidade UE: Este dispositivo está em conformidade com a legislação harmonizada da União Europeia 2014/30/EU (EMC) e 2011/65/EU (RoHS). A declaração de conformidade UE completa está disponível através do fabricante.

⚠
Antes de usar este produto, o utilizador está sujeito à leitura das instruções de utilização. O fabricante isenta-se de qualquer responsabilidade por danos que possam ocorrer devido ao uso impróprio do produto, ou falha em seguir as instruções aqui contidas. Utilizações do produto para além do especificado devem ser consultadas com o fabricante.

🔊
Não use o produto em ambientes húmidos ou explosivos e próximo a substâncias inflamáveis.

RO
SUPORT TEHNIC: Mai multe informații, întrebări frecvente, manuale și drivere pot fi găsite pe pagina produsului în fila **SUPPORT** PRODUS la [www.axagon.eu](#). Nimic nu a ajutat? Scrieți asistenței noastre tehnice: support@axagon.cz.

🗑️
La sfârșitul duratei sale de serviciu, nu aruncați produsul în deșeurile menajere; duceți-l la un punct de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice. Pentru informații despre programele de colectare și reciclare din țara dvs., contactați autoritățile locale sau retailerul care v-a vândut produsul.

CE
Declarația de conformitate UE: Dispozitivul respectă legislația de armonizare a Uniunii Europene 2014/30/EU (EMC) și 2011/65/EU (RoHS). Declarația completă a UE de conformitate este disponibilă de la producător.

⚠
Înainte de a utiliza produsul, utilizatorul este obligat să citească instrucțiunile utilizatorului. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele care pot apărea din cauza utilizării necorespunzătoare a produsului sau a nerespectării instrucțiunilor conținute în acest document. Utilizarea produsului, alta decât cea specificată, trebuie consultată cu producătorul.

🔊
Nu folosiți produsul în medii umede sau explozive și în apropierea substanțelor inflamabile.

RU
ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА: Дополнительную информацию, вопросы и ответы, руководства пользователя и драйверы можно найти на странице продукта во вкладке **ПОДДЕРЖКА ПРОДУКТА** по адресу [www.axagon.eu](#). Не нашли, что искали? Свяжитесь со специалистами нашей техподдержки: support@axagon.cz.

🗑️
По истечении срока службы не выкидывайте изделие с бытовыми отходами, а ответите на точку сбора и переработки электрического оборудования. Чтобы узнать о программах сбора и переработки отходов в вашей стране, свяжитесь с местными органами власти или агентом розничной торговли, продавшим вам изделие.

CE
Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС: Устройство соответствует согласующим нормам законодательства Европейского Союза 2014/30/EU (EMC) и 2011/65/EU (RoHS). Полную Декларацию о соответствии нормативным требованиям ЕС можно получить у производителя.

⚠
Пользователь обязан прочитать инструкцию перед использованием изделия. Производитель снимает с себя любую ответственность за потери, понесённые вследствие ненадлежащего использования изделия или несоблюдения прилагаемой инструкции. Использование изделия в целях, не обозначенных в инструкции, необходимо обсудить с производителем.

🔊
Не используйте изделие во влажной или взрывоопасной среде, а также вблизи легковоспламеняющихся веществ.

SK
TECHNICKÁ PODPORA: Viac informácií, FAQ, manuály a ovladače nájdete na stránke produktu v záložke **PODPORA** PRODUKTU na [www.axagon.eu](#). Nič nepomohlo? Napište našej technickej podpore support@axagon.cz.

🗑️
Po skončení životnosti nevyhadzujte výrobok do domového odpadu, ale odneste ho na zberné miesto pre recykláciu elektrických zariadení. Informácie o zberných a recyklačných programoch vo vašej krajine vám poskytnú miestne úřady alebo predajca, u ktorého bol výrobok zakúpený.

CE
EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE: Zariadenie je v súlade s harmonizačnými právnymi predpismi Európskej únie 2014/30/EU (EMC) a 2011/65/EU (RoHS). Kompletné EÚ vyhlásenie o zhode je k nahlľadnutiu u výrobcu.

⚠
Pred použitím výrobku je užívateľ povinný si preštudovať návod na použitie. Výrobca sa zrieka zodpovednosti za škody, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia výrobku alebo nedodržania pokynov obsiahnutých v tomto návode. Iné použitie výrobku je nutné konzultovať s výrobcom.

🔊
Výrobek nepoužívejte vo vlhkom alebo vybušnom prostredí a v blízkosti horľavých látok.

SWE
TEKNISK SUPPORT: Ytterligare information, vanliga frågor, manualer och drivrutiner finns på produktsidan under fliken **PRODUKTSUPPORT** på [www.axagon.eu](#). Hjälpet det inte? Skriv till vår tekniska support: support@axagon.cz.

🗑️
När produkten är färdig använd, släng den inte i hushållsavfallet. Lämna den till en återvinningscentral för elutrustning. För information om insamlings- och återvinning i ditt land, kontakta de lokala myndigheterna eller återförsäljaren som sålde produkten.

CE
EU-försäkran om överensstämmelse: Enheten uppfyller EU:s harmoniserade lagstiftning 2014/30/EU (EMC) och 2011/65/EU (RoHS). EU:s fullständiga försäkran om överensstämmelse finns att få från tillverkaren.

⚠
Innan produkten används är användaren skyldig att läsa användarinstruktionerna. Tillverkaren friskriver sig från något som helst ansvar för skador som kan uppstå på grund av felaktig användning av produkten eller underlåtenhet att följa instruktionerna som står här. Vid produktanvändning annan än angiven måste tillverkaren rådfrågas.

🔊
Använd inte produkten i fuktiga eller explosiva miljöer eller i närheten av brandfarliga ämnen.

TR
TEKNİK DESTEK: Daha fazla bilgi, SSS, kullanım kılavuzu ve sürücüyü [www.axagon.eu](#) adresindeki **ÜRÜN DESTEĞİ** sekmesinde yer alan üirün sayfasında bulabilirsiniz. Bu bilgiler yardımı olmadı mı? Teknik destek ekibimize iletişime geçin: support@axagon.cz.

🗑️
Hizmet ömrünün sonunda ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın; elektrikli ekipmanın geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Ülkenizdeki toplama ve geri dönüşüm programları hakkında bilgi için, yerel yetkililere veya size ürünü satan satıcıya başvurun.

CE
AB uygunluk beyanı: Cihaz, Avrupa Birliği'nin 2014/30/EU (EMC) ve 2011/65/EU (RoHS) uyum mevzuatlarına tam uygundur. AB uygunluk beyanının tamamını üreticiden talep edilebilir.

⚠
Ürünü kullanmadan önce kullanıcı, kullanıcı talimatlarını okumakla yükümlüdür. Üretici, ürünün yanlış kullanımı veya burada yer alan talimatlara uyulmaması nedeniyle oluşabilecek hasarlardan dolayı sorumluluk kabul etmez. Ürünün, belirtilenler dışındaki kullanımında üreticiye danışılmalıdır.

🔊
Ürünü nemli veya patlayıcı içeren ortamlarda ve yanıcı maddelerin yakınında kullanmayın.

BG
ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА: Повече информация, често задавани въпроси (FAQ), ръководства и драйвери могат да бъдат открити на продуктова страница в полето **ПОДКРЕПА НА ПРОДУКТА** на [www.axagon.eu](#). Тазя информация не Ви помогна? Пишете на специалистите ни по техническа поддръжка: support@axagon.cz.

🗑️
В края на експлоатацияния му живот не изхвърляйте продукта заедно с битовите отпадъци; занесете го в специализиран пункт за рециклиране на електрическо оборудване. За информация относно програмите за събиране и рециклиране във вашата държава свържете се с местните власти или с търговеца, който ви е продал продукта.

CE
ЕС декларация за съответствие: Устройството отговаря на законодателството за хармонизиране на Европейския съюз 2014/30/ЕС (EMC) и 2011/65/ЕС (RoHS). Пълната ЕС декларация за съответствие е достъпна в сайта на производителя.

⚠
Преди да използва продукта, потребителят е длъжен да прочете инструкциите за употреба. Производителят отказва всякаква отговорност за щети, които може да възникнат поради неправилната употреба на продукта или неспазването на указанията, описани тук. Използването на продукта, по различен от посочения начин, трябва да се консултира с производителя.

🔊
Не използвайте продукта във влажна или експлозивна среда и в близост до запалими вещества.

CN
技术支持: 更多有用信息及常见问题解答, 手册和驱动程序可登录 [www.axagon.eu](#) 网页界面查询的 **PRODUCT SUPPORT** 选项卡。若您仍无帮助, 可发送邮件到 support@axagon.cz 寻求技术支持。

🗑️
在其使用寿命结束时, 不得将产品扔入生活垃圾中; 请将其带到一个电子设备回收点。有关贵国收集和回收计划的信息, 请您与您所在地方当局或与向您出售产品的零售商联系。

CE
歐盟符合性聲明: 該設備符合歐洲聯盟指令2014/30/歐盟電磁兼容性指令EU (EMC)和2011/65/電氣、電子設備中限制使用某些有害物質指令EU (RoHS)。 可从制造商处获得完整的歐盟符合性声明。

⚠
在使用本产品之前, 用户有义务阅读使用说明书。对由于不当使用产品或未能遵循本文件所载的指示, 而可能造成损害的, 制造商不承担任何责任。规定外的产品使用须向制造商咨询。

🔊
不要在潮湿或爆炸性环境以及接近易燃物质的地方使用本产品。

ARA
دعم فني - يمكن العثور على مزيد من المعلومات والأسئلة والشائعة والأدلة
www.axagon.eu وبرامج التشغيل على صفحة المنتج في علامة التبويب الدعم في [www.axagon.eu](#). لا شيء ساعدك؟ اكتب رسالَة إلى الدعم الفني لدينا: support@axagon.cz.

🗑️
في نهاية فترة خدمتها ، لا ترمي المنتج في النفايات المنزلية ؛ هذه إلى نقطة تجميع لإعادة تدوير المعدات الكهربائية. للحصول على معلومات حول برامج التجميع وإعادة التدوير في بلدك ، اتصل بالمطبات المحلية أو بائع التجزئة الذي باع لك المنتج.

CE
إعلان المطابقة بالاتحاد الأوروبي
وتوافق الجهاز مع تشريعات التنسيق للاتحاد الأوروبي **2014/30 EU (EMC) و 2011/65 / EU (RoHS)** / يتوفر إعلان المطابقة الكامل للاتحاد الأوروبي من الشركة المصنعة.

⚠
قبل استخدام المنتج ، يلتزم المستخدم بقراءة تعليمات المستخدم. تخلي الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تحدث بسبب الاستخدام غير عند استخدام منتج بخلاف المحدد يجب